

DIGITÁLNÍ A INFORMAČNÍ AGENTURA_

ODBOR REGISTRŮ A ROZHRANÍ

ADRESÁT

(osobní údaje anonymizovány)



DIAPX0073T4M
PRVOTNÍ IDENTIFIKÁTOR

VYŘIZUJE

Ing. Anna Nováková

K VAŠEMU Č. J.

POČET PŘÍLOH

0

NAŠE ČÍSLO JEDNACÍ

DIA- 3516-2/ORR-2026

E-MAIL

anna.novakova@dia.gov.cz

MÍSTO ODESLÁNÍ / DNE

Praha / datum uvedeno v doložce
elektronického podpisu

Žádost o poskytnutí informace ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb. - rozhodnutí o odmítnutí

Digitální a informační agentura, odbor registrů a rozhraní (dále také „Agentura“) obdržela dne 20. února 2026 žádost podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím (dále také „InfZ“), podanou (osobní údaje anonymizovány) (dále také „žadatelka“).

V reakci na žádost Digitální a informační agentura jakožto povinný subjekt podle § 2 odst. 1 InfZ ve spojení s § 2 odst. 3, § 15 odst. 1, § 20 odst. 4 písm. a) InfZ a § 67 a násl. zákona č. 500/2004 Sb., správního řádu, vydává

rozhodnutí,

jímž se žádost o informace odmítá.

Odůvodnění:

Agentura obdržela dne 9. září 2025 žádost podle InfZ, podanou (osobní údaje anonymizovány).

Žadatelka požádala o informace dotazem tohoto znění: „*chtěla bych Vás požádat o kompletní výpis z registru obyvatel v anglickém jazyce*“.

Postup získávání informací z informačních systémů veřejné správy, zejména neveřejných údajů vztahujících se k žadateli, není upraven v InfZ, nýbrž je obecně upraven formou vydávání výpisů, popř. výstupů, z informačních systémů veřejné správy, v § 9 a násl. zákona č. 365/2000 Sb., o informačních systémech veřejné správy, ve spojení s právními předpisy upravujícími konkrétní informační systémy veřejné správy.

Dle § 14 odst. 1 zákona č. 111/2009 Sb., se ze základního registru vydávají ověřené výstupy z informačního systému veřejné správy. K ověřenému výstupu z informačního systému veřejné správy, který je vydán z registru obyvatel a který obsahuje údaj o adrese místa pobytu, **kontaktní místo veřejné správy na žádost přiloží vícejazyčný standardní formulář** vyhotovený podle přímo použitelného předpisu Evropské unie. Jediným účelem tohoto vícejazyčného standardního formuláře je usnadnění překladu veřejné listiny, k níž je přiložen. Tento formulář se mezi členskými státy nesmí pohybovat jako samostatný dokument.

DIGITÁLNÍ A INFORMAČNÍ AGENTURA_

Ve vztahu k registru obyvatel žádost o výpis (výstup) upravuje [§ 58 zákona č.111/2009 Sb., o základních registrech](#), podle něhož se fyzické osobě poskytnou údaje, které jsou k ní vedeny v registru obyvatel, na základě žádosti podané elektronicky, v listinné podobě, nebo osobně. Žadatelka tedy získá požadovaný výpis na základě žádosti o tento výpis dle výše uvedeného právního předpisu.

Žádost o výpis z registru obyvatel lze podat osobně u [kontaktního místa veřejné správy Czech POINT](#), u kteréhokoliv obecního úřadu obce s rozšířenou působností nebo krajského úřadu. Žádost lze rovněž podat v listinné podobě kterémukoliv obecnímu úřadu obce s rozšířenou působností nebo krajskému úřadu.

V případě, že bude žadatelka podávat žádost v listinné podobě, musí žádost o poskytnutí údajů dle [§ 58 odst. 4](#) výše uvedeného zákona obsahovat:

- a. jméno, popřípadě jména, a příjmení,
- b. datum a místo narození,
- c. číslo a druh identifikačního dokladu,
- d. adresu místa pobytu,
- e. rozsah požadovaných údajů a formu jejich předání.

Osobně může žadatelka podat žádost na kontaktním místě veřejné správy Czech POINT. Žádost je vyřízena okamžitě (na počkání). Správní poplatek činí za první stránku 100,- Kč a za každou další započatou stránku 50,- Kč. Poplatek za vydání vícejazyčného formuláře činí 100,- Kč. Přehled kontaktních míst je k dispozici na tomto odkazu [Jak? Kde? – Czech POINT](#).

Bližší informace jsou dostupné na stránce [Výpis údajů z registru obyvatel - gov.cz](#).

Podle [§ 2 odst. 3 InfZ](#) platí, že InfZ se nevztahuje na poskytování informací, pokud zvláštní zákon upravuje jejich poskytování, zejména vyřízení žádosti včetně náležitostí a způsobu podání žádosti, lhůt, opravných prostředků a způsobu poskytnutí informací. Tímto zvláštním zákonem jsou v tomto případě výše zmíněná ustanovení zákona o informačních systémech veřejné správy a zákona o základních registrech, popř. zákona o evidenci obyvatel.

Podle [§ 37 odst. 1, věty druhé, správního řádu](#), platí, že podání se posuzuje podle svého obsahu bez ohledu na to, jak je označeno. Agentura zvážila podle tohoto ustanovení posouzení žádosti žadatelky jakožto žádosti o výpis z registru obyvatel s připojením vícejazyčného standardního formuláře, avšak dospěla k závěru, že s ohledem na [§ 14 odst. 1 zákona č. 111/2009 Sb.](#), který ustanovuje, že vícejazyčný standardní formulář vydává kontaktní místo veřejné správy, nelze žádosti žadatelky vyhovět. Kontaktní místa veřejné správy jsou stanovena v [§ 8a odst. 2 zákona č. 365/2000 Sb., o informačních systémech veřejné správy a o změně některých dalších zákonů](#). Digitální a informační agentura kontaktním místem veřejné správy není, z tohoto důvodu nemůže vícejazyčný standardní formulář k výpisu z registru obyvatel vydat.

S ohledem na uvedené rozhodla Agentura tak, jak je uvedeno ve výroku.

Poučení:

Proti rozhodnutí o odmítnutí žádosti lze podat podle [§ 16 odst. 1 InfZ](#) ve spojení s [§ 152 odst. 1 správního řádu](#), rozklad. Rozklad je možné podat do 15 dnů ode dne doručení rozhodnutí ([§ 16 odst.](#)

DIGITÁLNÍ A INFORMAČNÍ AGENTURA_

3 InfZ), a to k Agentuře, nejlépe cestou odboru registrů a rozhraní, o rozkladu rozhoduje ředitel Agentury (§ 16 odst. 3 Infz ve spojení s § 152 odst. 2 správního řádu).

S pozdravem

Ing. Bohdana Hrabalová

VEDOUcí ODDĚLENÍ
REGISTRU OBYVATEL A REGISTRU OSOB